



Project co-funded by



European Fund for the integration of third-country nationals

# PROJECT PETRARCA (4)

REGIONAL CIVIC AND LANGUAGE  
TRAINING  
PLAN FOR FOREIGN NATIONALS

**COURSES IN CIVIC EDUCATION  
FOR ADULT FOREIGNERS**

in cooperation with



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Ufficio Scolastico Regionale per il Piemonte  
Dimensione Generale*

**WELCOME TO**

**ITALIA**

**INTEGRATION  
AGREEMENT  
BETWEEN THE  
STATE AND  
FOREIGN  
NATIONALS**



# YOU HAVE SIGNED THE INTEGRATION AGREEMENT WITH THE ITALIAN STATE

**WHAT IS  
THE INTEGRATION AGREEMENT?**

**AN AGREEMENT BETWEEN  
YOU AND THE ITALIAN STATE**



# BY THIS AGREEMENT, THE STATE UNDERTAKES TO:

- PROTECT YOUR FUNDAMENTAL RIGHTS



**ALL CITIZENS ARE EQUAL BEFORE THE  
LAW:**

IT MAKES NO DIFFERENCE WHETHER YOU  
ARE A MAN OR A WOMAN, WHAT  
NATIONALITY YOU ARE, WHAT LANGUAGE  
YOU SPEAK, WHAT YOUR RELIGION IS

# THE STATE UNDERTAKES TO:

## GUARANTEE

- THAT YOU HAVE ACCESS TO **MEDICAL TREATMENT** IF YOU ARE ILL
- COMPLIANCE WITH **EMPLOYMENT LAW** IF YOU ARE AN EMPLOYEE
- THE POSSIBILITY FOR YOU AND YOUR CHILDREN TO RECEIVE **COMPULSORY EDUCATION**



# BY THIS AGREEMENT, YOU UNDERTAKE TO

➔ LEARN TO **SPEAK**  
ITALIAN (LEVEL A2)



## YOU UNDERTAKE TO FAMILIARISE YOURSELF WITH

- THE MAIN POINTS OF THE **CONSTITUTION** (THE FUNDAMENTAL LAW OF THE ITALIAN STATE)
- THE ORGANISATION OF ITALIAN **CIVIL SOCIETY** (HEALTHCARE SYSTEM, EDUCATION, LABOUR, ...)

# YOU UNDERTAKE TO



SEND YOUR CHILDREN  
TO SCHOOL



PAY YOUR TAXES



# IMPORTANT!

- IN A FAMILY  
**THE HUSBAND AND WIFE**  
HAVE THE SAME **RIGHTS**  
AND THE SAME **OBLIGATIONS**
  
- THE PARENTS  
(BOTH OF THEM) **MUST**  
LOOK AFTER THEIR CHILDREN



# THE INTEGRATION AGREEMENT HAS A DURATION OF 2 YEARS (+ ONE)



WHEN YOU SIGNED  
THE AGREEMENT  
YOU EARNED **16 POINTS (CREDITS)**



## OVER THE NEXT TWO YEARS



### YOU WILL EARN MORE CREDITS (POINTS) IF YOU

- ✓ ATTEND AN ITALIAN LANGUAGE / VOCATIONAL TRAINING COURSE
- ✓ SIGN A PROPERTY RENTAL AGREEMENT
- ✓ REGISTER WITH A GENERAL PRACTITIONER (GP)
- ✓ ... ..



### YOU WILL LOSE CREDITS (POINTS) IF YOU

- ✓ GET INTO TROUBLE WITH THE LAW
- ✓ DO NOT PAY YOUR TAXES
- ✓ ... ..



**IMPORTANT: YOU MUST EARN AT LEAST 30 POINTS!!!**

## AFTER 2 YEARS THE AGREEMENT IS REVIEWED

- HOW MANY POINTS HAVE YOU EARNED?
- DO YOU **SPEAK** ITALIAN WELL ENOUGH? (LEVEL A2 SPOKEN)
- DO YOU KNOW ENOUGH ABOUT THE WORKINGS OF **PUBLIC INSTITUTIONS AND CIVIL SOCIETY IN ITALY** (HEALTHCARE SYSTEM, EDUCATION, LABOUR, SOCIAL SERVICES, ...) AND THE PRINCIPLES OF THE CONSTITUTION?





IF YOU HAVE EARNED **30 POINTS OR MORE:**  
THAT'S GOOD,  
**THE AGREEMENT IS CONFIRMED!**



**FROM 0 TO 29 POINTS:** YOU HAVE **ONE** MORE  
**YEAR**



**0 POINTS OR LESS: SERIOUS PROBLEMS/**  
WITHDRAWAL OF RESIDENCE PERMIT/  
RISK OF EXPULSION

# IMPORTANT! THESE DOCUMENTS ARE IMPORTANT

➤ **RESIDENCE PERMIT**



➤ **IDENTITY DOCUMENT** (PASSPORT OR IDENTITY CARD)



➤ **TAX CODE**



## TO GET

□ YOUR **RESIDENCE PERMIT**

→ GO TO THE **QUESTURA / SPORTELLO UNICO PER L'IMMIGRAZIONE** AT THE *PREFETTURA*



□ YOUR **TAX CODE**

→ GO TO THE **AGENZIA DELLE ENTRATE**



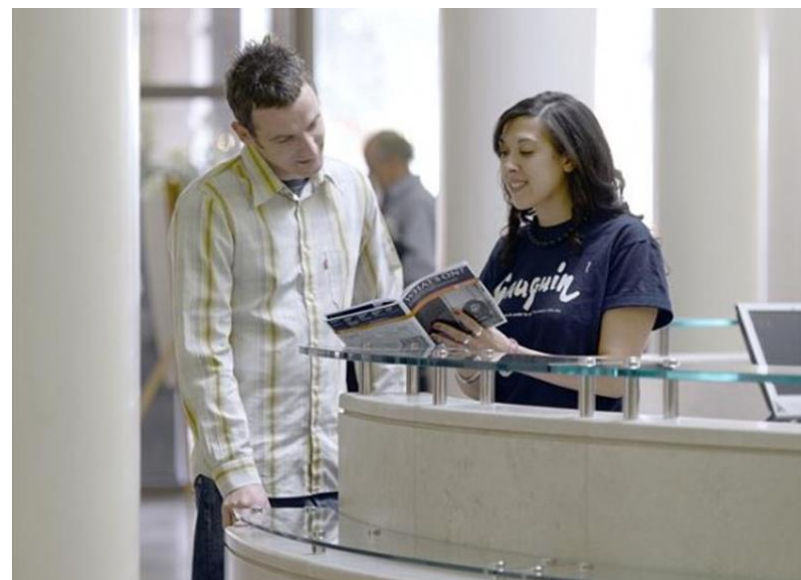
□ YOUR **IDENTITY CARD**

→ GO TO YOUR **LOCAL COUNCIL OFFICE (ANAGRAFE)**



# WHERE CAN FOREIGNERS FIND USEFUL INFORMATION?

- ✓ THE OFFICE FOR FOREIGN NATIONALS IN YOUR TOWN
- ✓ TRADE UNIONS
- ✓ CAF TAX ASSISTANCE CENTRES / AID SOCIETIES
- ✓ ASSOCIATIONS (CARITAS, MIGRANTES, IRES PIEMONTE...)





# LEARNING ITALIAN WILL BE HELPFUL FOR

- ✓ FINDING WORK
- ✓ TALKING TO YOUR DOCTOR
- ✓ TALKING TO YOUR CHILDREN'S TEACHERS
- ✓ ASKING FOR INFORMATION
- ✓ MAKING ITALIAN FRIENDS, BECOMING PART OF THE LOCAL COMMUNITY



**FIND AN ITALIAN  
LANGUAGE  
COURSE CLOSE TO WHERE  
YOU LIVE!**

# WHAT DOES INTEGRATION MEAN?

- ✓ ITALIANS AND FOREIGN NATIONALS LIVING TOGETHER
- ✓ RESPECTING EVERYONE'S CULTURES
- ✓ RESPECTING THE ITALIAN CONSTITUTION AND THE KEY VALUES OF

**FREEDOM, EQUALITY AND SOLIDARITY**